

## **Zmluva o poskytnutí služieb**

uzatvorená v zmysle ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

### **Článok I Zmluvné strany**

**Objednávateľ: Univerzita Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach, Filozofická fakulta**

sídlo: Šrobárova 2, 040 59 Košice  
zastúpený: prof. PhDr. Ján Gbúr, CSc. - dekan  
IČO: 00397768  
DIČ: 2021157050  
bankové spojenie: Štátna pokladnica Bratislava  
číslo účtu: 7000074351/8180  
IBAN: SK64 8180 0000 0070 0007 4351

(ďalej len ako „objednávateľ“)

a

**Poskytovateľ: HOTEL CROCUS ŠTRBSKÉ PLESO, a.s.**

sídlo: Szentiványho 11, 059 85 Štrbské Pleso  
zastúpený: Mgr. Miriam Knižková – predseda predstavenstva,  
Ing. Jaroslava Michalková – člen predstavenstva  
zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu v Prešove, Oddiel: Sa, Vložka  
číslo: 10392/P  
IČO: 44802943  
DIČ: 2022841271  
bankové spojenie: VÚB, a.s.  
číslo účtu: 261 069 8353/0200  
IBAN: SK94 0200 0000 0026 1069 8353

(ďalej len ako „poskytovateľ“)

(objednávateľ a poskytovateľ spolu ďalej len ako „zmluvné strany“)

uzatvárajú túto Zmluvu o poskytnutí služieb (ďalej len ako „zmluva“) za nasledujúcich podmienok:

### **Článok II Účel zmluvy**

- 1) Účelom tejto zmluvy je zaistiť poskytovanie ubytovacích, stravovacích a ďalších služieb v záujme realizácie workshopu UPJŠ zameraného na didaktiku výučby slovenského jazyka (ďalej len ako „workshop“).

### **Článok III Predmet zmluvy**

- 1) Predmetom tejto zmluvy je zabezpečenie ubytovacích služieb, stravovacích služieb a prenájom priestorov, vrátane prenájmu materiálo-technického zabezpečenia, ktoré sú nevyhnutné na realizáciu workshopu a to v rozsahu špecifikovanom v čl. V ods. 1 tejto zmluvy.

## **Článok IV**

### **Miesto a čas plnenia**

- 1) Miestom plnenia predmetu zmluvy podľa čl. V ods. 1 je Hotel Crocus Štrbské Pleso (adresa objektu, resp. areálu, v ktorom sa bude predmet plnenia realizovať). Poskytovateľ zároveň týmto vyhlasuje, že miesto plnenia predmetu zmluvy sa nachádza v lokalite s dobrou dostupnosťou prostriedkami hromadnej dopravy, vrátane mestskej hromadnej dopravy.
- 2) Plnenie predmetu tejto zmluvy podľa čl. V ods. 1 bude realizované v termíne od 01.05.2014 od 16:00 hod. do 04.05.2014 do 12:00 hod.

## **Článok V**

### **Opis, rozsah a špecifikácia predmetu zmluvy**

- 1) Predmetom zmluvy je:
  - a) zabezpečenie ubytovacích služieb na tri noci (od 01.05.2014 do 04.05.2014) pre maximálne 65 účastníkov workshopu v jednolôžkových a dvojlôžkových izbách s príslušenstvom (hygienické zariadenie s umývadlom, WC a sprchový kút) v ubytovacom zariadení hotelového typu (ďalej len ako „ubytovacie zariadenie“);
  - b) zabezpečenie stravovacích služieb pre maximálne 65 účastníkov workshopu v priestoroch ubytovacieho zariadenia v nasledovnom rozsahu:  
dňa 01.05.2014 zabezpečenie večere, v dňoch 02.05.2014 – 03.05.2014 zabezpečenie celodenného stravovania (raňajky, obed, večera), dňa 04.05.2014 zabezpečenie raňajok a obeda;  
zabezpečenie stravovacích služieb sa realizuje v zmysle príslušných ustanovení zákona č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v platnom znení (maximálna cena na jedného účastníka workshopu je limitovaná výškou zákonom stanoveného stravného);
  - c) prenájom priestorov nachádzajúcich sa v priestoroch ubytovacieho zariadenia, a to:
    - prenájom jednej veľkej konferenčnej sály s kapacitou minimálne pre 65 účastníkov workshopu,
    - prenájom dvoch salónikov (malých konferenčných miestností) pre rokovanie v paralelných sekciách s kapacitou minimálne pre 20 účastníkov workshopu,
  - d) prenájom materiálno-technického zabezpečenia - prenájom techniky, vrátane ozvučenia veľkej konferenčnej sály a troch salónikov v nasledovnom rozsahu:
    - veľká konferenčná sála: dataprojektor, ozvučenie, popisovateľná tabuľa alebo flipchart s blokmi,
    - salóniky: popisovateľná tabuľa alebo flipchart s blokmi.
- 2) Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť plnenie predmetu zmluvy podľa čl. V ods. 1 tejto zmluvy tak, aby ubytovanie, stravovanie a prenájom priestorov na realizáciu workshopu boli situované v jednej budove.
- 3) Poskytovateľ sa zaväzuje, že podľa aktuálnej požiadavky a pokynov objednávateľa alebo účastníkov workshopu poskytne objednávateľovi, príp. účastníkom workshopu dostatočný počet bezplatných parkovacích miest (minimálne 15).
- 4) Poskytovateľ podľa možností a záujmu účastníkov workshopu sa zaväzuje poskytnúť aj ďalšie služby, ktoré nie sú zahrnuté do zmluvnej ceny predmetu plnenia a ktoré preto budú spoplatnené podľa cenníka poskytovateľa a hradené účastníkmi workshopu, ktorí ich budú využívať z ich vlastných prostriedkov a to napríklad wellness služby.

## **Článok VI**

### **Realizácia predmetu zmluvy**

- 1) Plnenie predmetu tejto zmluvy podľa čl. V ods. 1 sa bude realizovať podľa požiadaviek a pokynov objednávateľa na základe tejto zmluvy a písomnej objednávky.
- 2) Objednávateľ sa zaväzuje bližšie špecifikovať predmet zmluvy (druh a množstvo požadovaných ubytovacích, stravovacích a ďalších služieb) formou písomnej objednávky. Objednávateľ sa zaväzuje vystaviť objednávku v súlade s čl. V ods. 1 tejto zmluvy a doručiť ju poskytovateľovi v lehote minimálne 7 kalendárnych dní pred stanoveným začiatkom plnenia predmetu zmluvy.
- 3) Po prijatí objednávky v zmysle čl. VI ods. 2 tejto zmluvy sa poskytovateľ zaväzuje zabezpečiť jej realizáciu riadne a včas.
- 4) Objednávateľ je oprávnený v odôvodnenom prípade spresniť počet účastníkov workshopu, resp. storno účastníkov najneskôr dva dni pred stanoveným začiatkom plnenia predmetu zmluvy. Objednávateľ si vyhradzuje právo neplatiť storno poplatky za storno účastníkov workshopu, resp. úpravu rozsahu predmetu plnenia tejto zmluvy stanoveného v objednávke.

## **Článok VII**

### **Cena a platobné podmienky**

- 1) Cena za riadne plnenie predmetu tejto zmluvy bude **maximálne** 13 104,00 Eur (slovom trinásťtisícstoštyri Eur), ktorá je určená v zmysle cenovej ponuky vypracovanej poskytovateľom a ktorá je neoddeliteľnou súčasťou a prílohou tejto zmluvy (pozri: Príloha č. 1 – Cenová ponuka).
- 2) Poskytovateľ týmto vyhlasuje, že cena obsiahnutá v cenovej ponuke obsahuje všetky náklady spojené s plnením predmetu zmluvy a že poskytovateľ si nebude fakturovať žiadne ďalšie poplatky, ktoré do ceny nezahrnul.
- 3) Poskytovateľ sa zaväzuje do 7 dní po skončení plnenia predmetu tejto zmluvy vystaviť faktúru na základe objednávky a **skutočného rozsahu poskytnutých a odobratých služieb** a bezodkladne ju doručiť objednávateľovi. Faktúra musí obsahovať náležitosti daňového dokladu.
- 4) Objednávateľ sa zaväzuje riadne a včas uhradiť cenu za poskytnuté plnenia v zmysle vystavenej faktúry. Faktúra bude uhradená bezhotovostným prevodným príkazom na číslo účtu uvedené vo faktúre poskytovateľa so splatnosťou 30 dní odo dňa doručenia a odsúhlasenia faktúry objednávateľom.

## **Článok VIII**

### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

- 1) Objednávateľ sa zaväzuje
  - a) vystaviť objednávku v zmysle predmetu tejto zmluvy,
  - b) poskytovať poskytovateľovi nevyhnutnú súčinnosť v záujme zabezpečenia riadneho plnenia predmetu zmluvy,
  - c) užívať priestory a materiálno-technické vybavenie prenajaté touto zmluvou riadne a na ustanovený účel v zmysle čl. II ods. 1 zmluvy,
  - d) zabezpečiť, aby sa účastníci workshopu oboznámili s právami a povinnosťami podľa ubytovacieho poriadku poskytovateľa.
- 2) Poskytovateľ sa zaväzuje:

- a) zabezpečiť realizáciu objednávky v zmysle predmetu zmluvy a dodržať požadovaný štandard poskytovaných služieb,
- b) odovzdať objednávateľovi prenajímané priestory v stave spôsobilom účelu prenájmu a umožniť ich nerušené užívanie, a to aj v spoločných priestoroch, ako sú prístupové chodby a pod.,
- c) strpieť výkon kontroly/auditú/kontroly na mieste súvisiaceho s dodávanými službami kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, číslo zmluvy: 013/2013/1.2/OPV, ITMS kód Projektu: 26110230102, (pozri: <http://www.crz.gov.sk/index.php?ID=1028226&l=sk>), a to oprávnenými osobami v zmysle článku 12 všeobecných zmluvných podmienok, ktoré sú prílohou č. 1 tejto zmluvy a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť.
- d) rešpektovať príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka o zodpovednosti poskytovateľa za škodu na vnesených alebo odložených veciach, ktorá vznikne objednávateľovi alebo účastníkom workshopu.

### **Článok IX** **Sankcie**

- 1) Pre prípad omeškania s plnením tejto zmluvy sa zmluvné strany dohodli na nasledovných sankciách:
  - a) Za omeškanie poskytovateľa s plnením zmluvy má objednávateľ právo požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,05% z celkovej ceny predmetu zmluvy za každý aj začatý deň omeškania. Poskytovateľ je v omeškaní, ak neposkytne objednávateľovi plnenia v zmysle predmetu tejto zmluvy v termíne, rozsahu a kvalite uvedenej v objednávke.
  - b) Za omeškanie objednávateľa má poskytovateľ právo požadovať zaplatenie úroku z omeškania vo výške 0,05% z nezaplatenej fakturovanej čiastky za každý aj začatý deň omeškania. Objednávateľ je v omeškaní so zaplatením faktúry, ak ani 30 dní po uplynutí lehoty splatnosti faktúry nezaplatí dohodnutú cenu za poskytnuté plnenia.

### **Článok X** **Osobitné dojednania**

- 1) Zmluvné strany vyhlasujú, že o akýchkoľvek zmenách súvisiacich s obsahom tejto zmluvy sa budú včas a riadne informovať. Túto zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len na základe úplnej a vzájomnej dohody zmluvných strán a vo forme očíslovaného písomného dodatku k tejto zmluve, ktorý musí byť podpísaný oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a stane sa neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 2) Pokiaľ v zmluve nie je dohodnuté inak, platia pre zmluvný vzťah ňou založený príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných v Slovenskej republike. Týmito predpismi sa riadia aj vzťahy neupravené v tejto zmluve.
- 3) Pokiaľ sa v tejto zmluve hovorí o doručení, potom platí, že zásielka sa považuje za doručení, ak ju adresát prevzal, ale tiež v prípade, ak ju neprevzal, hoci bola zaslaná na adresu uvedenú v tejto zmluve, resp. na inú poslednú známu adresu, ktorú druhá zmluvná strana písomne oznámila odosielateľovi ako novú kontaktnú adresu. V prípade neprevzatia zásielky adresátom sa táto považuje za doručení dňom, keď sa vrátila odosielateľovi ako nedoručená, resp. nedoručiteľná.

- 4) Objednávateľ môže od zmluvy odstúpiť pred uplynutím dohodnutej doby; ujmu vzniknutú poskytovateľovi týmto odstúpením je objednávateľ povinný nahradiť, iba ak nemohol poskytovateľ ujmu zabrániť. Poskytovateľ môže od zmluvy odstúpiť pred uplynutím dohodnutej doby, ak objednávateľ aj napriek výstrahe hrubo porušuje dobré mravy alebo inak hrubo porušuje svoje povinnosti zo zmluvy.

### **Článok XI** **Záverečné ustanovenia**

- 1) Zmluva nadobúda platnosť prejavom súhlasu s celým jej obsahom a jej podpísaním oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 2) Zmluva nadobúda účinnosť dňom, ktorý nasleduje po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv SR.
- 3) Zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch, dve vyhotovenia zmluvy obdrží objednávateľ a dve vyhotovenia poskytovateľ.
- 4) Zmluvné strany vyhlasujú, že s obsahom tejto zmluvy sa oboznámili, že vyjadruje ich vážnu a slobodnú vôľu, že zmluvné prejavy sú dostatočne určité a zrozumiteľné a že zmluva nebola uzavretá v tiesni, prípadne za nápadne nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu s celým jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

### **Článok XII** **Prílohy**

Príloha č. 1 – Cenová ponuka

V Košiciach dňa .....

V ..... dňa .....

Objednávateľ:

Poskytovateľ:

.....  
prof. PhDr. Ján Gbúr, CSc.  
dekan FF UPJŠ

.....  
štatutárny orgán

**Cenová ponuka na organizáciu workshopu UPJŠ (prenájom, ubytovanie, stravovanie)**

Príloha č. 1

**lehota dodania služieb: 1.5.2014 - 4.5.2014**

Text	počet	počet dní/nocí	jednotková cena bez DPH	jednotková cena s DPH	Spolu bez DPH	Spolu s DPH
<b>prenájom priestorov</b>						
veľká konferenčná miestnosť (kapacita min. 65)	1	4,00	175,00	210	700,00	840,00
salóniky (kapacita min. 20)	2	4,00	125,00	150	1000,00	1200,00
<b>prenájom technického zabezpečenia</b>						
ozvučenie veľkej konferenčnej miestnosti	1	4,00	12,50	15	50,00	60,00
vybavenie veľkej konferenčnej miestnosti	1	4,00	8,33	10	33,33	40,00
vybavenie salónikov	2	4,00	12,50	15	100,00	120,00
<b>ubytovanie</b>						
dvojlôžková izba (cena za osobu)	64	3	37,50	45	7200,00	8640,00
jednolôžková izba	1	3	41,67	50	125,00	150,00
miestna daň za ubytovanie	65	3	1,00	1	195,00	195,00
<b>stravovanie</b>						
1.5.2014 - večera	65	1	3,33	4,00	216,45	260,00
2.5.2014 - raňajky, obed, večera	65	1	7,75	9,30	503,75	604,50
3.5.2014 - raňajky, obed, večera	65	1	7,75	9,30	503,75	604,50
4.5.2014 - raňajky, obed	65	1	5,00	6,00	325,00	390,00
<b>SPOLU</b>					10920,00	13104,00

Objednávateľ:

.....  
 prof. PhDr. Ján Gbúr, CSc.  
 dekan FF UPJŠ

Poskytovateľ:

.....  
 štatutárny orgán